

**PROCEEDINGS**  
OF THE  
**Twenty-Third International Congress  
of Orientalists**

**CAMBRIDGE**  
21st-28th August  
1954

Edited by  
**DENIS SINOR**

The Royal Asiatic Society  
56 Queen Anne Street  
London W.1

1954

## TABLE OF CONTENTS

	<i>page</i>
List of International Congresses of Orientalists ..	4
Statutes of the International Congresses of Orientalists .. .. .	5
Foreword .. .. .	7
Officers of the Congress .. .. .	9
Sections and Heads of Sections .. .. .	10
Institutions represented at the Congress .. .. .	11
General Information .. .. .	20
Publications .. .. .	22
Receptions and Social Functions .. .. .	24
Calendar of Events .. .. .	24
Opening Session .. .. .	26
International Consultative Committee .. .. .	33
General Meetings	
The Rôle of the Libraries in Oriental Studies ..	34
Orientalism and History .. .. .	42
Dix ans d'études orientales en Pologne Populaire	43
Closing Session .. .. .	43
Resolutions .. .. .	45
Sectional Meetings	
I. Egyptology .. .. .	57
II. Semitic Studies .. .. .	84
III. Assyriology .. .. .	120
IV. Iranian, Armenian and Central Asian Studies .. .. .	150
V. Altaic Studies .. .. .	181
VI. Turcology (History) .. .. .	203
VII. Indian Studies .. .. .	215
VIII. Far East .. .. .	250
IXa. Islam (Language, Literature, Art) .. .. .	301
IXb. Islam (History and Religion) .. .. .	326
X. Orient-Occident, Christian Orient .. .. .	357
XI. Africa .. .. .	367
List of Members .. .. .	388
List of Papers read at the Congress .. .. .	410

2.29-70 Harrassowitz

**LIST OF  
INTERNATIONAL CONGRESSES  
OF ORIENTALISTS**

1. Paris, 1873.
2. London, 1874.
3. St. Petersburg, 1876.
4. Florence, 1878.
5. Berlin, 1881.
6. Leiden, 1883.
7. Vienna, 1886.
8. Stockholm and Christiania, 1889.
9. London, 1892.
10. Geneva, 1894.
11. Paris, 1897.
12. Rome, 1899.
13. Hamburg, 1902.
14. Algiers, 1905.
15. Copenhagen, 1908.
16. Athens, 1912.
17. Oxford, 1928.
18. Leiden, 1931.
19. Rome, 1935.
20. Brussels, 1938.
21. Paris, 1948.
22. Istanbul, 1951.
23. Cambridge, 1954.

**STATUTES OF THE  
INTERNATIONAL CONGRESSES  
OF ORIENTALISTS**

(Adopted at the XI Congress, Paris 1897)

I

Les Congrès se tiendront une fois tous les trois ans; par exception, selon les convenances ou les nécessités du pays qui fait les invitations, l'intervalle entre deux Congrès pourra être réduit à un ou deux ans ou porté à quatre.

II

Chaque Congrès sera organisé par un Comité composé de nationaux du pays où il tiendra ses assises. Le Comité sera libre d'augmenter ou de diminuer le nombre des sections en lesquelles le Congrès sera divisé; il réglera comme il l'entendra la date de la réunion, la durée de la session, la marche des travaux, tous les détails matériels de la réception.

III

Le Congrès réuni, un Comité consultatif se constituera, qui devra être formé des présidents et vice-présidents du Comité organisateur et d'un certain nombre de membres étrangers, au choix du Comité organisateur. Ce Comité statuera sur les questions qui pourraient surgir au cours des séances.

IV

Le Comité d'organisation désignera, parmi les langues du pays où le Congrès se tiendra, une ou plusieurs langues qui seront la langue ou les langues officielles du Congrès, et que l'on emploiera à la rédaction des procès-verbaux des séances.

L'usage d'autres langues sera facultatif dans la discussion, sous la responsabilité du président de chaque section.

En 1922 (*China Weekly Review*, 5/8/1922), le comité Directeur de la Chambre comprend 12 marchands, 15 banquiers, mais seulement 6 représentants de groupes industriels (cotonnières, tabac). Mieux, certains des marchands et des banquiers sont en fait d'anciens hauts fonctionnaires, comme Hsu Kwai-Nan, ancien *taotai* du Kiangsou, ou des *compradores*, comme Yu Ya-ching, enrichi au *Stock-Exchange* de Changhai.

Par ailleurs, 69 organisations (*Chinese Economic Bulletin*, 20/9/1924) sont alors affiliées à la Chambre de Commerce: 9 guildes d'artisans, 22 groupements de petits marchands, 18 guildes régionales (*T'ong-hsiang houeï*), 13 organisations du grand capital marchand et industriel chinois (textiles, commerce de gros), mais aussi 7 organisations liées aux activités économiques des étrangers (importateurs, courtiers en douanes).

La Chambre de Commerce réunit donc à la fois la 'bourgeoisie nationale', l'artisanat et le petit-commerce encore semi-médiévaux, et des éléments (compradores et mandarins) liés aux forces contre lesquelles la bourgeoisie nationale se dresse. La bourgeoisie chinoise est bien, comme l'indique Mao Tse-toung, "une classe à double caractère . . . d'une part opprimée par l'impérialisme et le féodalisme . . . d'autre part n'ayant pas rompu tous ses liens avec l'impérialisme et le féodalisme."

Cette base sociale complexe aide à expliquer la démarche politique hésitante de cette bourgeoisie dans les années 1919-1927.

W. Schiffer: Shinkō-Shūkyō, a social and religious phenomenon in Post-War Japan.  
Abstract not received.

R. K. Sprigg: The Tonal System of Nouns and Adjectives in the Lhasa Dialect of Spoken Tibetan.

The purpose of this paper was to re-examine some of the ways in which tone had been stated in certain of the spoken Tibetan dialects, and to suggest that these tonal statements could be more profitably made not for the *syllable*, as hitherto, but for the *word*.

In this paper the Prosodic Approach, promulgated by Professor Firth, was applied to material elicited from a Lhasa-born Tibetan, Mr. Rinzin Wangpo; this material had been subsequently checked in a Tibetan-speaking society.

Two prior assumptions were made: (i) that the word might be delimited for Lhasa Tibetan, and to a considerable extent on purely phonetic grounds, by taking as criteria for word-division certain junction features; (ii) that the word, thus delimited, might profitably be analysed in terms of four main grammatical categories: Verb, Noun, Adjective, Particle. These categories being accepted, a given word would be analysable as Noun+Particle, Verb+Particle, or Adjective+Particle; it was thus impossible to state any word at the grammatical level of analysis without referring to the Particle category; the Particle category however included 'zero' as a member.

The material presented had been restricted to words grammatically analysable as Noun (disyllabic)+Particle. Words of this type might be assigned to one or other of two phonological categories: Tone One, Tone Two; all such words were therefore either Tone-One words or Tone-Two words.

The criteria for categorisation were: (i) intonation pattern, (ii) duration of vowel, (iii) word-initial feature (voice, voicelessness, etc.).

Three intonation patterns were recognised for relevant Tone-One words, and three for Tone-Two words also; one of the Tone-One intonation patterns was phonetically identical with one of the Tone-Two intonation patterns.

The members of the Noun category might be lexically classified as Tone-One, or as Tone-Two, Nouns, on the grounds that they were confined either to Tone-One, or to Tone-Two words; members of the Particle category might not be so classified: they were not confined to either prosodic type of word.

A fourth criterion—voice-quality—might be used for the prosodic categorisation of words of other types, e.g. Noun (monosyllabic)+Particle.

The selfsame prosodic analysis might be applied to all words irrespective of grammatical type.

[Published in an expanded form as "The Tonal System of Tibetan (Lhasa Dialect) and the Nominal Phrase," *BSOAS*, XVII, Pt. 1.]